

# AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire  
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met  
vooruitbetaling.  
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

**BUREAU VAN DIT BLAD**  
PLEIN CONCORDIA N°. 129, PIETERMAAL.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.  
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres  
luna pagar padilanti.  
Pa lugáman foi Curaçao, Bonaire i Aru-  
ba fl. 10,— pa anja.  
Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 14 September.

## Een Waarschuwing.

Waarlijk, wel worden de volkeren  
op den tweesprong van de scheiden-  
de en komende eeuw met ontzetting  
geslagen!

Die nog wegdommelde in loome  
rust, zal nu toch wel de teekenen  
des tijds beginnen te verstaan.

Die de wolken nog niet zag, welke  
lang niet meer aan den horizon maar  
reeds vlak boven onze hoofden zich  
onheilspellend samenpakten, gaat nu  
wel het benevelde oog openzetten  
voor de dingen, die om ons heen  
gebeuren.

Want het is maar al te klaar.

De eeuw, die onder het geschetter  
der valsche wijsbegeerte werd inge-  
zet met de belofte van verlichting,  
beschaving en humaniteit, die vrij-  
heid en broederschap zou brengen  
aan de zoo lang door het „Christen-  
dom geknevelde” volkeren, — die eeuw  
zien we nu allen ondergaan in den  
heiloozen, rooden schijn van aller-  
wegen moorddadig vergoten men-  
schenbloed.

Op de Zuid-Afrikaansche slagvel-  
den ziet ge het eerlijke bloed van  
een Christenvolk afdruipe van den  
kling des geweldenaars, en om dat  
bloed te kunnen vergieten, worden  
er aan de andere zijde duizenden en  
duizenden opgeofferd aan de gevloek-  
te hebzucht van Engelsche goudko-  
ningen. Bij den grooten Muur, ginds  
aan het Hemelsche Rijk, rukken de  
wilde horden aan als een lawine, de  
sekte van het Lange Mes, om de  
Westerlingen de scherpte van hun  
lemmer te doen gevoelen en onder  
woest gehuil den Europeaan te zeg-  
gen, dat de Chineezen zijne bescha-  
ving en philanthropie niet willen.

En nu zoo pas hoordet ge onder  
den bloeienden, zonnigen hemel van  
Italië het schot van den anarchist,

die de duisternissen des doods af-  
roept over het levenslicht van een  
machthebber, van een groote. En ge  
deinst met ontzetting terug van de-  
zen proletariër, die bij het nog war-  
me lijk van den vorst poseert in  
zijn misdaad, zijn rechters vriende-  
lijk verzoekende vooreerst met rust  
te worden gelaten.

Schrikwekkend drama, dat te Mon-  
za werd afgespeeld, een drama, waar-  
in de zwiigende, lugubere gestalte  
van den moordenaar een welspre-  
kende les geeft aan allen, die geroe-  
pen zijn de volkeren te regeeren.

Een les, die wij Christenen, reeds  
lang kennen uit de Openbaring Gods.  
Maar ook een les, ondubbelzinnig  
aan iedereen geleerd uit de historie  
der menschheid.

Want de knal van dit revolver-  
schot is toch niets anders dan de  
verre, droevige nagalm van het  
doffe geluid, toen het hoofd van  
koning Lodewijk XVI neerviel in de  
mand op het schavot.

Het *Ni Dieu ni maître* van later  
dagen.

De genius der humaniteit omhult  
het hoofd, en zwijgt en weent.....

Maar luide moet het hier wederom  
worden uitgesproken, dat deze „ge-  
nius” zich hier waarlijk niet als een  
onschuldige of een miskende behoeft  
voor te doen.

Want ten overstaan van deze „hu-  
maniteit” hevat deze laffe en waan-  
zinnige moord een scherpe aanklacht.

Een vonnis zonder meer.

De humaniteit, die hier bedoeld  
wordt en onder bescherming van het  
liberale beginsel in deze eeuw aller-  
wegen gepredikt werd, is er eene  
zonder, ja tegenover het Christen-  
dom. Een menschenliefde, die geen  
steun vindt in de leer en de Open-  
baring Gods of in het voorbeeld van  
Christus, onzen Heiland, maar alleen  
in het gelijke recht voor allen. Een  
geest van vrijheid, bandeloos als de  
orkaan, kwam neerstrijken over de  
volkeren, en met een beroep op die

vrijheid eischte nu ieder het hoogste  
recht voor zich. Maar tegenover dit  
hoogste recht kan geen liefde be-  
staan. De op dezen grondslag ge-  
predikte humaniteit is slechts het  
klatergoud der liefde. Een vernis,  
een glimp, een schijn, die slechts  
voor korten tijd kan bedriegen. Het  
recht onttaarde dan ook in geweld,  
en de vrijheid, die een zegen zou  
worden voor de wereld, wapende de  
vrije hand van den sluipmoordenaar,  
nu niet om diens gelijke van het  
leven te berooven, maar hem, in  
wien hij een belager van die vrijheid  
en van dat recht meende te zien.....

Nu wane men niet, dat deze val-  
sche begrippen van vrijheid en recht  
slechts enkelen misleid hebben.

Men denke toch niet, dat deze  
vorstenmoord van gelijk karakter  
is en uit gelijke beginselen voort-  
komt, als die uit vroeger eeuwen.

Volstrekt niet. Want de looehe-  
ning van hooger gezag, de verge-  
telheid van Gods Wet knaagt heden  
ten dage als een kanker ook aan  
de onderste lagen der maatschappij,  
en de koningsmoord wordt aanste-  
kelijk.

Die zoo pas het leven liet onder  
het schot van den anarchist, is tot  
driemaal toe op gelijke wijze naar  
het leven gestaan. Zelf rangschikte  
Umberto met zekere koelbloedigheid  
zulk aanslagen onder de „onaan-  
genamen” die tot het vak behoo-  
ren.....

En in de laatste paar jaren — het  
geheugen behoeft eigenlijk niet opge-  
frist — zijn er immers een viertal  
kroondragers en gezagvoerders ge-  
weest, die als een offer vielen van  
socialistischen en anarchistischen  
haat.

Daarenboven, wie zal ze tellen in  
onze huidige maatschappij, de onver-  
laten, de laaghartige individuen, die  
tot een zelfde euveldaad in staat  
zijn, en die, wanneer zij door het  
lot of hoe ook geroepen worden,  
aanstonds gereed staan om met den

dolk of het scherp gewette mes ko-  
ningen en overheden het hart af te  
steken.

De bekentenissen van sommigen, wier  
aanslag mislukte, de bekentenissen,  
dat er na hen anderen zouden op-  
staan, die dan beter zouden mikken,  
is ons een treurige waarborg voor  
dit zeer ware feit onzer hedendaag-  
sche geschiedenis.

Aan de berekende razernij van al  
deze verdwaasde individuen zal door  
de overheid paal en perk moeten  
gesteld worden, wil zij de maat-  
schappij niet met toomellooze vaart  
naar den afgrond zien rennen.

Want de gevolgen van deze daad  
reiken verder, dan ooit door die  
overheid zal worden vermoed.

Gaat er naar alle windstreken een  
kreet van afschuw uit over dit snood,  
anarchistisch bedrijf, ook de haat, de  
wilde passie vlamt weer hooger op  
bij het succes van dezen sluipmoor-  
denaar. Het bederf in het maat-  
schappelijk organisme sluipt allengs  
verder voort, nu men uit de alge-  
meene ontzetting over deze misdaad  
weer geleerd heeft, welke kracht er  
schuilt in één man, die in godver-  
getenheid met sluipdolk of moord-  
geweer zijne handen wapent tegen  
koningen en potentaten.

Dat derhalve de machthebbers den  
ernst der tijden kloek onder de oogen  
durven zien!

Dat zij niet toegeven aan zwak-  
heid, die hier boosheid en zelfmoord  
zou wezen.

Dat zij het „vrije” woord in druk-  
pers en vergadering aan banden leg-  
gen en met kracht, onverbiddelijke  
kracht optreden tegen al degenen,  
die in rede of geschrift het funda-  
ment van orde en gezag pogen los  
te wrikken en niet aarzelen om met  
de schandelijkste taal de gemoede-  
ren te verhitten van een Sipido, een  
Luccheni, een Caserio en hun tra-  
wanten.

*Gouverner c'est prévoir.....*

In het bleke, sombere licht, dat

waar juist het gezag kwam.

En eensklaps ontstelde hij; een le-  
vendig, pittig, schalksch lied steeg  
iets verder op, steeg op en viel weer  
neer in blijde cadence:

„Vive Henri Quatre,  
Vive ce roi vaillant...”

De kapitein en de soldaat zagen  
elkaar aan en de soldaat vroeg:

„Is dat niet Fransch?”

„Ja, en zelfs een oud Fransch lied,  
dat vele Franschen niet eens kennen.”

Door den nacht kwam de stem,  
klaar en helder weer tot hen, als de  
stem van een klaroen:

„Ce diable à quatre  
À le triple talent  
De boire et de battre  
Et d'être un vert galant!”

„Dat komt van het andere kopje,  
dat is bezet door Franschen.”

De fourier herhaalde:

„Wij zullen er morgen heet voor-  
staan.”

Maar de officier antwoordde niet,  
hij sprak tot zichzelf:

„Dit is 't lied van Henri de Mes-  
mes, zijn lied, toen hij ons trotseer-  
de te Cambridge, waar toen zijn ra-

## Feuilleton.

### HET FRANSCH LIEDE.

*Een verhaal uit den Boeren-oorlog.*

De zon verdween in de verte achter  
den Mackenberg, eensklaps, als een  
steen, die valt; de scherp gekantelde  
lijnen van den berg staken een oogen-  
blik violet af tegen het gulden schit-  
teren van den hemel; dan viel de  
nacht als een gordijn, plotseling.

De menschen uit Europa, zij, die  
nieuw in deze streken waren, stonden  
verbaasd over de plotselinge duister-  
nis, die op den stralenden dag der  
tropen volgt. In hun geest zagen zij  
weer die lichte, doorzichtige, heldere  
schemerstonen, die zoo lang en lang  
duurden, van hun Noorden, die bleek  
nachten, vol lichtend waas, gelijkend  
op dagen zonder kleur.

Maar in die zwarte diepte begonnen  
sterren te tintelen en te flikkeren.  
Lord Woonsdale, staande op den kant  
van het kopje, waar zijn kamp was,  
zag ze één voor één verschijnen uit  
het oneindige en plaats nemen op hun  
eeuwigen post. Maar het was niet

het firmament van 't Noorden, overal  
schitterend bezaaid met stroomen van  
sterren; groote, duistere gaten, af-  
gronden openen zich tusschen de  
groepen hemellichten, hen scheidend,  
hen afzonderend door zeeën van ge-  
heimenis; de Engelschman, toevlucht  
nemend tot zijn schoolherinneringen,  
vond „Orion” prachtig boven allen,  
volgde de fraaie lichtbaan van den  
Melkweg en hield op bij de sterren-  
groepen, door La Caille „Het Schild-  
ersatelier” en „De Schildersezel” ge-  
noemd.

De twee kopjes, die hij den volgen-  
den dag moest aanvallen, vertoonden  
zich aan zijn blik als donkere kogels,  
als een ondoordringbare schaduw op  
de trillende duisternis van den nacht.  
Geen licht, geen leven, niets verried de  
tegenwoordigheid van menschen, en  
de kleine vlakke tusschen de heuvels,  
de vlakke, waar men morgen zou ster-  
ven, sluimerde als een vijver van  
rouw, zonder rimpelen, zonder rui-  
schen.

Toch waren de Boeren daar; hij  
voelde het in de duisternis. En Woons-  
dale, even den blik naar het zuiden  
richtend, dacht aan allen, die morgen-  
avond wellicht die sterren niet meer  
zien zouden.

Eensklaps heft hij het hoofd op,  
dan buigt hij zich een weinig om te  
luisteren.

Uit de diepte van den nacht rees  
een stem op, een stem, langzaam en  
zwaar; daarna volgden anderen en  
vermengden zich met de eersten; het  
was een ernstig, volklinkend gezang:  
met regelmatige golvingen verhiel het  
zich en daalde het, een suizende zee  
gelijk, die soms met zulk geweld wordt  
omhoog gezweept, dat zij al trillend  
en lillend de sterren schijnt te nade-  
ren.

„Dit is de zang der Boeren, als zij  
hem aanheffen, zijn zij vast besloten  
om stand te houden tot den laatsten  
man. Wij zullen er morgen heet voor-  
staan.”

Woonsdale wendde zich om en zag  
een ouden fourier van de dragonders,  
die naast hem, ook in den nacht, be-  
zwangerd van bloed en dood, staarde.

„Het bewijst altijd, dat zij daar  
zijn.”

Het gezang verstomde plotseling,  
evenals een licht, dat uitgaat, en de  
dragonder bromde:

„Hun gebed is geëindigd, nu gaan  
zij slapen.”

Woonsdale luisterde nog steeds,  
terwijl hij trachtte te ontdekken van



de waskaarsen uitspreidden rondom de doodssponde van koning Umberto, schitterde dezewaarheid niettemin met nieuwen, klaren glans. Dat dan Monza en het tragisch einde van dezen vorst den machthebbers eene waarschuwing zij!

## De studie in het Vaticaan.

Tusschen de studiezalen van het archief en van de bibliotheek in het Vaticaan, is de consultatiebibliotheek, ten gebruike der bezoekers van de beide instellingen. De inrichting van deze verzameling is voortreffelijk; buitenlandsche geleerden zeiden, dat zij nergens betere en doelmatiger inrichting hadden gevonden. De verzameling is in drie zalen in groote hooge kasten opgesteld, met duidelijke opschriften, zoodat men dadelijk den weg erin vindt. Van al de boeken is een alphabetische en systematische kaart-catalogus. De verzameling is geheel berekend voor het doel van de studiën die in het Vaticaan gemaakt worden, en met de nieuwste publicaties bijgehouden. Een groote standaard met atlasen en paleografische albums in het midden. Aan de geschiedenis is de grootste plaats ingeruimd, hoofdzakelijk uitgaven van de bronnen. Frankrijk en Duitschland nemen hier een enorme ruimte in. Holland is er met de werken van het Historisch Genootschap en van de Koninklijke Academie vertegenwoordigd.

De bezoekers kunnen hier zelf de boeken uit de kasten en met zich naar de andere studiezalen nemen. De ambtenaren van de bibliotheek, de scriptores, echte „rats de bibliothéque,” staan den bezoekers welwillend ter hulp. Men is hier en in de andere studiezalen van het Vaticaan spoedig thuis, en de studie wordt er recht aangenaam. Zoo geheel anders, dit gezelschap van intelligente menschen, die hun leven tusschen de boeken en manuscripten slijten, dan het rumoer van de andere bibliotheken van Rome, met hun leegloopers, die romannetjes komen lezen, jaargangen van kranten en adresboeken consulteren; gymnasiasten, die vertalingen van oude schrijvers komen zoeken, en studenten, die gehectografeerde dictaten inpompen.

Aan deze bibliotheek sluiten zich de voor het publiek toegankelijke kamers en de studiezalen van het Vaticaan archief aan. In 1880 nam Leo XIII het liberaal besluit

ceboot het eerste aankwam; zou hij daar wezen met de Franschen, Henri, mijn vriend Henri?”

De uren van zijn kindsheid en jeugd gingen nu als een kalme stroom zijn geest voorbij: hij lachte om het vroolijke gezicht van den Franschen schoolmakker, doorleefde weer hun studie-uren en hun spelen en voelde zich geheel als toen.

„Ja, niemand anders kan dat zoo zingen, „Vive Henri IV”. Hij zei, dat dit het Fransche volkslied was. Zou hij bij hen zijn? Als ik hem morgen eens zag?”

Hij ontroerde, hij herinnerde zich dat zij samen eens twist hadden gehad, dat hij Henri op den grond had gebokst, en den terugkeer naar Frankrijk van Henri, toen zijn ouders hem hadden ontboden. Naderhand hadden zij elkaar wel geschreven, maar niet meer gezien.

Terwijl de zon haar stralen in volle bundels uitgoot, woedde het gevecht, rook dwarrelde in 't rond, de sabels bliksemden, dof donderden de kanonnen, fel knetterden de geweren.

Lord Woonsdale zag de pogingen der Highlanders en der Ieren verijeld; langzaam drukte hij met de knieën in de zijden van zijn volbloed, en deze sprong op; de dragonders begrepen dit en grepen naar de teugels. Een kille rilling doorliep de gelederen van mannen en paarden, toen weerklonk 't commando, flink, duidelijk.

de schatkamers van documenten voor de wereldgeschiedenis, die nog het „Geheim” Archief heet, voor studie en onderzoek van de geleerden der heele wereld open te stellen. Lang was de toegang tot deze bronnen een hartewensch der historici geweest. Men had indertijd, toen bijna het heel archief op last van Napoleon naar Parijs werd versjouwd [op heen- en terugreis leed het veel verliezen], en uit de verslagen van de weinigen die er in hadden kunnen doordringen (o. a. Gachard, die een rapport opstelde van stukken die op de hollandsche geschiedenis betrekking hebben), zich een denkbeeld kunnen maken van den buitengewonen rijkdom van deze verzamelingen. Toen het archief in 1881 geopend werd, bevatte het bv. alleen aan Regesta (de kopieboeken der pauselijke bullen), die van 1198—1584 loopen, meer dan 2000 deelen; de Regesten van Avignon vormen een afzonderlijke collectie van 347 deelen. De [geschreven] catalogus bevat 80 deelen. Sedert zijn de archieven van het Lateraan (het pauselijk paleis der middeleeuwen) met 22000 deelen, het archief-Borghese (in 1891 aangekocht), en het archief van Castel St. Angelo, waar de stukken bewaard werden, waaraan de Pausen de grootste waarde hechtten, hier in het Vaticaan archief bijgesteld. Dit is nog maar een deel van het archief: er zijn nog die van de Camera Apostolica, van de Segreteria de Stato, etc. etc. Menschenlevens zijn besteed geworden aan het maken van inventarissen van onderdeelen.

Na '80 is in het archief al zooveel gewerkt, dat alleen een opsomming van die studies en uitgaven een boekdeel zouden vormen. (Prof. Melampa van het Vaticaan archief zal dit rapport dit jaar nog doen verschijnen). Müntz en Duchesne vonden er het materiaal voor hunne werken, er werd rijke stof uitgeput voor de Monumenta Germanica, en voor de geschiedenis van de afzonderlijke staten van Duitschland worden telkens wetenschappelijke ontdekkingsreizigers naar Rome gestuurd.

Voor de studie in het Vaticaan archief als hoofddoel werden in Rome verscheidene wetenschappelijke instituten gesticht. De Ecole de France, die al vele deelen van de Regesta en een deel van het Liber Censuum, de bron voor de kennis van de tribuutheffing van de Kerk in de Middeleeuwen, publiceerde. In dit jaar verscheen van hare uitgaven het 6de fasc. van de Regesta van Gregorius IX (1227—1241) en is

Hij was gelukkig te kunnen vooruitsnellen, te voelen hoe Lily, zijn merrie, zich onder zijn lichaam uitrekte, te zien, hoe de afstand ras afnam, als werd hij verzwolgen, eindelijk tusschen hem en den vijand verdween. De sabel in de lucht zwaaiend, riep Woonsdale: „Britannia!”

Hij zag niets, hij hoorde niets. En achter hem steigerden paarden en stortten zij neer, de borst doorschoten, in vollen galop.

De ruiters schoten hun pistool af en grepen dan naar de lans, ter zijde van hun paard gebogen en zich vasthoudend aan de fladderende manen.

Woonsdale was allen voor, ver voor. Eensklaps zag hij zich te midden van den orkaan der charge, woedend hollende paarden renden hem voorbij; ruiters met groote hoeden streken rakelings langs hem, doch vielen hem niet aan, zoo gejaagd was hun vaart. Een enkele hief de sabel op, maar Lily ontweek door een zijsprong den slag.

En Woonsdale, aan wien de charge der Boeren was voorbijgegaan, bevond zich alleen met zijn trompetter op een verlaten plaats, beneden aan een weg, beveiligd tegen de kogels, die hem over het hoofd heen vlogen.

Een roekeloze gedachte rees in zijn brein, en alsof hij zijn geheelen troep nog achter zich had, deed hij

men begonnen met de uitgaven van de bullen van Urbanus IV (1261—1264). De derde serie van de werken van Ecole de France is geopend geworden: Lettres des papes d'Avignon, se rapportant à la France, waarvan dit jaar uitkwam het eerste fasc. van den tijd van Benedictus IX (1334—1342). Dezelfde instelling geeft, in de bekende: Mélanges, belangrijke artikelen, door hare leden, naar aanleiding van de Vaticaanse onderzoekingen samengesteld, uit.

Het Pruisisch Historisch Instituut werd in Rome in 1888 gesticht, voor onderzoekingen in Italiaansche archieven, in het bijzonder in het Vaticaan archief. Indertijd stond het onder leiding van prof. Quidde, nu onder prof. Friedensburg.

Het instituut is in een echt Romeinsch paleis (Palazzo Guistiniani) gevestigd. Zoowel Duitsche als andere studeerenden [schrijver dezes spreekt hier uit eigen ervaring] worden door prof. Friedensburg en zijn medewerker, dr. Kupke, met hunne voorlichting welwillend gediend en de boeken uit de, practisch voor de studie ingerichte, bibliotheek worden te hunner beschikking gesteld. Het Instituut heeft zich in het bijzonder tot taak gesteld de uitgave van de berichten der pauselijke nuntii in Duitschland. Men heeft slechts eenige van de vele deelen die deze uitgaaf reeds omvat in te zien om zich te overtuigen, welk belangrijk materiaal voor de geschiedenis hier wordt bijeengebracht, en welk een historische kennis in de aantekeningen verspreid is. Voor zooveel noodig heeft men het met stukken uit de andere archieven van Italië aangevuld en toegelicht. Van deze publicatie is het laatst uitgekomen (in 1899): *Nuntiaturberichte aus Deutschland*, 1533—1559, Erste Abtheilung, Band IX, bewerkt door prof. Friedensburg. Ter perse: de 12de band van de: *Nuntiaturberichte* (eerste helft van het pontificaat van Julius III).

Met het uitgeven van andere nuntiaturberichten houden zich hier het Römische Institut der Görresgesellschaft en het Oostenrijksch historisch instituut bezig.

Polen zond eene Expositio Romana, die onder het toezicht staat van de hoogeschool van Krakau, voor onderzoekingen in de archieven van het Vaticaan. De instelling van het Belgisch Instituut, waarvoor door den abbé Cauchie sterk bij de regeering, in woord en schrift, is aangedrongen, is nog altijd een vrome wensch gebleven. Het materiaal voor de geschiedenis van Flandria (België en Holland) is anders belangrijk genoeg.

„verzamelen” blazen.

Uit de verte antwoordde hem het vroolijke lied van den vorigen avond, het lied der Franschen.

En hij zag een ruiter in galop van het kopje naar hem toe komen. De Engelschman gaf nu zijn merrie de sporen en de twee vijanden reden elkaar tegemoet.

Thans bevond Edward Woonsdale, zooals hij gisteren had voorzien, zich tegenover zijn vriend Henri de Mesmes.

De paarden steigerden en beten elkaar in de neusgaten; de beide vrienden herkenden elkaar met één blik en zonder eenig blik te geven van ontroering, zoo tragisch was het oogenblik, groetten zij elkaar.

„Wilt u, mijnheer,” sprak de Franschman, terwijl hij zijn viltlen hoed afnam, „dat wij met de sabel vechten, zooals wij vroeger vochten met de vuist?”

„Ik ben tot uw orders, mijnheer.” Zij wendden zich om, teneinde ruimte te winnen. Dan zag men hen op elkaar instormen; de veldslag, een oogenblik onderbroken, begon weer hevig als te voren.

Aan den voet van den berg lagen de beide schoolvrienden, de borst doorboord door eenzijdigen stoot, en, toen zij, die hen hadden gevonden, hen met denzelfden mantel bedekten om hun lichamen te beschermen tegen de zon, geleken zij twee broers, ingeslapen in hetzelfde bed en glimlachend in dezelfde sluimering.

Aan het archief is eene paleografische school verbonden, die al goede leerlingen heeft gevormd. Het onderwijs is aan prof. Melampo toevertrouwd. Archivaris is nu Mgr. Wenzel. De studiezaal, met flink licht en 's winters verwarmd, een uitzondering die men in Italië leert op prijs stellen, ziet er uit als een groote kloosterzaal, waar in de stilte hard wordt gewerkt in al die codices met hunne intricate schriftten. Archivaris is onder anderen ook de geleerde Pater Denifle van de orde der Dominicanen.

## Nieuwsberichten.

### CURACAO.

#### De Eerw. Zuster Medarda. ✠

In den nacht van Dinsdag op Woensdag overleed in het Sint-Elizabets-gasthuis alhier de Eerwaarde Zuster MEDARDA, in de wereld Mejufrouw JOANNA KOEKEN.

Zuster MEDARDA werd geboren den 30sten October 1872 te Klein-Zundert in de provincie Noord-Brabant, trad op jeugdigen leeftijd in de Congregatie der Gasthuizusters te Breda en kwam in Mei 1899 te Curaçao aan. Met onverdroten ijver wijdde zij zich aan de verzorging der zieken in het St. Elizabeths-gasthuis en wist zich spoedig de liefde en dankbaarheid der arme kranken te verwerven. Toch was het haar niet gegeven volgens haar wensch nog langen tijd den lijdenden te dienen; God riep haar op jeugdigen leeftijd tot Zich om haar nu reeds de hemelsche belooning te schenken voor haar leven vol opoffering.

ZHEG. de Gouverneur der kolonie met zijn Adjutant, de Hoogeerwaarde Provicaris der Missie met de Geestelijkheid der stad en vele belangstellenden leidden het stoffelijk overschot van Zuster MEDARDA grafwaarts en brachten haar de welverdiende hulde van haar verborgen doch verdienstelijk leven.

Zij ruste in vrede!

#### Kerkelijke berichten.

Door den Aartsbisschop van Trinidad, Z. D. H. Mgr. V. Flood, is benoemd tot Vicaris-Generaal van het bisdom Roseau op het eiland Dominica de Hoogeerwaarde Pater G. M. O'Farrell van de Orde der Dominicanen, die ter aanvaarding zijner nieuwe waardigheid den 5den September ll. per ss. *Orinoco* van Trinidad naar Dominica vertrok.

— Aan de Eerwaarde Paters Dominicanen van de Fransche provincie Lyon is thans definitief de Apostolische Missie van het eiland Cuba toevertrouwd. Reeds waren eenige Paters dierzelfde provincie daar in den laatsten tijd werkzaam.

#### Havennieuws.

Verleden week Zaterdag in den namiddag vertrok van hier het italiaansche oorlogsschip *Dogali* met bestemming naar Santa Lucia. Naar men zegt zal deze oorlogsbodem binnen korten tijd wederom in onze haven terugkeeren.

\*\*

Maandagmorgen vertrok van hier naar Bonaire Hr. Ms. *Sommelsdijk*. Van Bonaire ging de *Sommelsdijk* naar Klein-Curaçao om opmetingen te doen en een ankerplaats voor schepen aan te wijzen.

\*\*

Het amerikaansche stoomschip *Maracaibo* van de *Red D Line* zal, komende van Maracaibo, hier aanstaanden Maandag binnenvallen om nog dienzelfden dag naar New-York te vertrekken.

\*\*

Wegens reparatie zal gedurende eenigen tijd de *Gouverneur Van Heerdt* de gewone wekelijksche reis naar Aruba en Bonaire niet maken.



—Zijn wij wel ingelicht, dan ver-  
trekt de *Gouverneur Van den Brand-*  
*hof* wederom den 24sten dezer naar  
de eilanden Saba, St. Eustatius en  
St. Martin, N. G.

Er worden onderhandelingen ge-  
voerd tusschen het Bestuur van Suri-  
name en den K. W. I. M. over den  
aankoop van het stoomschip *Curacao*.  
Ingevolge die besprekingen zijn hier  
gisteren met de *Prins Frederik Hen-*  
*drik* aangekomen de Heer E. J. B. Ju-  
ta, beheerder der koloniale vaartui-  
gen te Suriname en de Heer H. SLUI-  
TER, Vertegenwoordiger van den K.  
W. I. M. in West-Indië. Na aankomst  
van de *Oranje Nassau* zal in tegen-  
woordigheid van bovengeïerde  
Heeren en van nog een deskundige  
een proeftocht met de *Curacao* gehou-  
den worden.

—Den 1sten September is uit Am-  
sterdam vertrokken de *Prins Wil-*  
*lem V* van den K. W. I. M. in plaats  
van het nieuwe stoomschip *Prins*  
*Maurits*, dat eerst hedenmorgen uit  
Amsterdam vertrok.

#### Posterij.

*Lijst van onafgehaalde en onbestel-*  
*baar bevonden brieven:*

Merselina Beltran, H. S. Cohen  
Henriquez, Francisco Curiel, M. & J.  
Cardoze, R. I. de Jongh, Anet Maria-  
no, Señora Polin, Adolfo Santiago, T.  
T. Teeters, H. van den Hart.

#### Liefdadigheids-Bazaar.

Naar wij vernemen, zien de leden der  
Dames-vereeniging *Eendracht maakt*  
*macht* met dankbaarheid terug op  
de dagen, dat de door haar geor-  
ganizeerde liefdadigheids-bazaar ten  
behoefte van protestantsche weezen en  
ouden van dagen is gehouden. Er  
werd een druk bezoek door het pu-  
blik gebracht aan de lokalen, waar  
de bazaar gehouden werd, zoodat  
men met reden veronderstellen mag,  
dat de rekening van inkomsten en  
uitgaven met een niet onaanzienlijk  
saldo sluiten zal.

#### Electrisch licht.

De inrichting voor electrisch licht  
van den Heer SMITH is in eigendom  
overgegaan aan de firma S. E. L. MA-  
DURO & SONS, die zich voorstelt bin-  
nen korten tijd uitbreiding aan deze  
zaak te geven.

Daarom zijn er stappen bij het Be-  
stuur der kolonie gedaan om tot  
oprichting eener fabriek een terrein  
te verkrijgen in de nabijheid van  
het Riffort en zal de electricien der  
inrichting, de Heer H. VAN DEN  
BRINK, binnenkort naar New-York  
vertrekken voor den aankoop van  
nieuwe machineriën.

#### Een orkaan.

Een zware orkaan, komende van de  
Antillen, heeft gewoed in Texas (N.A.).  
Galveston, Houston en Santa Fé  
hebben zwaar geleden. Vierduizend  
huizen zouden zijn verwoest en duiz-  
end menschen zijn omgekomen.

#### INGEZONDEN STUKKEN.

##### Zeër geachte Redactie.

Ik weet niet of Gij de volgende op-  
merkingen der publicatie waardig  
oordeelt in Uw weekblad, de "Amigoe  
di Curacao."

Zoo niet, dan ben ik toch blij, dat  
ik ten minste aan U mijn hart heb  
kunnen uitstorten.

Zoo ja, dan te aangenamer zal het  
mij zijn, en des te meer dank ben ik U  
verschuldigd.

In de dagen der "apotheose" van  
wijken den Heer P. C. Leon hield ik me  
toevallig bezig met de lezing van de  
Génestet. U kunt niet gelooven, welk  
een vreemde gewaarwording zich van  
mij meester maakte, toen ik me van de  
natuurlijke ongekunstelde taal van  
dien schrijver, op eenmaal wendde  
naar de gezwollen, hoogdravende, ge-  
wrongen taal der redevoeringen en  
artikelen omtrent het leven en den  
dood van genoemden Heer.

Verbeeld U, onder den streelenden  
indruk verkeeren van de Génestet's  
echt menschenlijke, zuiver gevoelde  
poesie, uitgedrukt in heldere, onopge-  
smukte taal, en dan plotseling.....  
zich de ooren hooren toeten van knal-  
lende rhetoriek en kriegschend gescheld.

Het weinigje kalm noordsch bloed,  
dat ik nog in mijn aderen heb, tee-  
kent verzet aan tegen die opgewonden,  
schromelijk overdreven lofprijzingen  
van den betreurden doode, tegen die  
hoonende en tartende verguizing van  
allen godsdienst behalve van dien men  
zich zelf maakt. De Heer Leon zelf  
zou zich in zijn graf hebben omgekeerd,  
als hij den opgeblazen bombast had  
kunnen hooren, die over zijne groeve  
werd uitgesproken, en hij zou zeker  
krachtig geprotesteerd hebben tegen  
den wansmaak om van zijn heengaan  
eene gelegenheid te maken tot laster-  
ring en bespotting van eens anders  
godsdienstige overtuiging. Hoe anti-  
godsdienstig hij zelf ook was, hij had  
takter welvoegelijkheidszingeoog om  
zich niet gaarne verheerlijkt te zien in  
holle phrasen en pochende in memo-  
riam's ten koste van den eerbied aan  
eens anders geloof verschuldigd.

Als eenige academisten, *recreationis*  
*causa*, zich hadden voorgesteld een  
parodie te leveren van een maçonnie-  
ken held in oud-maçonnieke taal, dan  
hadden zij geen betere termen kunnen  
vinden, geen wansmakelijker beelden  
kunnen gebruiken, dan men het Cu-  
raçaosch publiek heeft te hooren en  
te aanschouwen gegeven bij deze ge-  
legenheid.

Laten die heeren sprekers en schrij-  
vers toch eindelijk eens begrijpen, dat  
men in beschaafde landen thans  
zoo niet meer spreekt of schrijft, ook en  
vooral de mannen der nieuwere ideeën  
niet. Daarmag hier of daarnog een slag  
van pen- en woordvoerders gevonden  
worden, die de edeler manieren van  
den tijd nog niet kennen, maar zij  
hebben geen gezag meer in de geleer-  
de wereld.

De hoogere ontwikkeling, de meer  
grondige studie, en vooral het toene-  
mend besef dat de waarheid zoo maar  
niet overal en voor iedereen te grijpen  
ligt, stemt de welopgevoede lieden van  
onzen tijd tot meer soberheid in hunne  
uitdrukkingen, tot meer gematigdheid  
in hunne oordeelen, tot meer voorbe-  
houd in het toedeelen van lofen blaam.

Het blijkt ook dat die bescheiden-  
heid het gevoel niet schaaft, maar in-  
tegendeel de geestdrift veredelt door  
haar te gronden op *natuurlijkheid*.  
Immers alle gevoelsverheffing, die  
door vooroordeel, zenuwachtige aan-  
doening of overprikkeling ontstaat,  
is niets anders dan opgeschroefd,  
valsch enthousiasme.

Nog eene opmerking van een ande-  
re soort, met Uw verlof!

De verheerlijkers van den Heer Leon  
(en deze ook tijdens zijn leven), noe-  
men zich "liberaal", d. i., volgens het  
woordenboek, "vrijheidslievend, vrij-  
zinnig, onbevooroordeeld."

Geachte Redactie, zij zijn even zoo  
weinig liberaal gezind ten opzichte  
allen die het H. Geloof handhaven als  
Oliver Cromwell jegens de Ieren. Zij  
komen mij voor te spreken als echte  
sectarissen, niet zoo wreed als de Pu-  
riteinen, maar op hun wijs even door-  
drijvend, even dwingzuchtig, even des-  
potisch. Zij bejegenen de voorstan-  
ders van het Geloof niet met een hon-  
derdste deel van de gemoedelijkheid en  
verdraagzaamheid, die zij zelve ge-  
nieten van Katholiek, Protestant en  
Israeliet.

Het zijn "liberalen" van dat soort,  
aan wie de Génestet het volgende  
versje in den mond legt:

Wij zijn ontzaglijk liberaal,

Wij laten ieder vrij

In doen of denken, kunst of taal:

Wij zeggen: vrij en blij!.....

Dom volkje, dat niet denkt als wij

En wroet voor zijn partij,

Dat hen de duivel haal!.....

Wat zijn we liberaal!

Hooggeachte Redactie, met beleef-  
den en dankbaren groet, blijf ik

Uw dw. Dienaar,

X.

## Esa Tos Que No Se Quita

Ya ha usado Ud.  
toda clase de re-  
medios para la tos,  
pero en vano: está  
bastante arraiga-  
da. Tal vez se va-  
ya con el tiempo,  
pero lo más pro-  
bable es que tras  
ella venga la grip-  
pe, la pulmonía ó  
una grave dolen-  
cia de la garganta.  
Necesita Ud. algo  
que le dé fuerzas y  
le reconstituya el  
organismo.

## LA EMULSION DE SCOTT

produce este resultado cuan-  
do todo lo demás fracasa.  
¿Quién lo duda? Nutre, for-  
tifica, reconstituye y da sa-  
lud y fuerza al cuerpo, no  
sólo para sacudir esa tos  
tenaz, sino para robustecer  
y resguardar el sistema  
contra los ataques futuros.  
Si está Ud. exhausto y de-  
macrado, es indudable que  
debe Ud. fortificarse y nu-  
trirse con esa medicina ali-  
mento.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

Exíjase la legítima de Scott con el en-  
volvitorio completo en que aparece la con-  
traseña del pescador que lleva sobre los  
hombros un gran bacalao.

#### Ingezonden Mededeelingen.

#### EMULSION DE SCOTT.

EXCELENTES RESULTADOS. — Léase  
el siguiente certificado, que ha firma-  
do el Dr. Ríos Llamozas:

"Como médico certifico que he usa-  
do siempre con excelentes resultados  
la Emulsión de Scott. en casos de es-  
crófula, tisis, raquitismo, y, de una  
manera general, en todas las enferme-  
dades que reconocen por causa un es-  
tado de debilidad orgánica."

#### BUITENLAND.

**Italië.** — De *Figaro* wijdt de volgen-  
de beschouwing aan den moord te  
Monza:

„Koning Humbert is gevallen als  
een slachtoffer van zijn waardigheid  
of — gelijk hijzelf zich eenmaal uit-  
drukte, toen hij het staal van een  
anderen moordenaar, Passanante,  
had afgeweerd — van „de risico ver-  
bonden aan het vak". Maar hij is  
ook het slachtoffer geworden van  
het werk ondernomen door zijn Huis,

en voltooid met al te veel spoed,  
met te groote overhaasting. Men  
heeft Italië dat, ten einde zijn posi-  
tie als groote Mogendheid te bevesti-  
gen en zich tot de volle innerlijke  
kracht daarvan te ontwikkelen, een  
eeuw van vreedzaam, rustig bestuur  
noodig had, aanstonds gewrongen  
in een militair stelsel, gelijk aan dat  
waarin Duitschers en Franschen zuch-  
ten. Vandaar buitensporig hooge  
uitgaven, financiële krisissen, in-  
dustriele nood en achteruitgang  
van den landbouwenden stand, te  
midden van al welke omstandighe-  
den zich eerst het socialisme en ver-  
volgens het anarchisme ontwikkelde.  
Tegen dit anarchisme heeft men in  
het Milaneesche met geweld moeten op-  
treden, dit anarchisme geeft thans  
op de gestrengheden eener zeer ge-  
wettigde onderdrukking antwoord  
door de vermoording van den Ko-  
ning."

En omtrent den nieuwen heerscher  
schrijft de *Figaro*:

„Allen die de eer hebben den nieu-  
wen Koning te kennen, roemen zijn  
flink karakter en resoluten geest.  
Zijn vader, met wien hij niet altijd  
in goede verstandhouding leefde, had  
hem de degelijk militaire opvoeding  
doen geven welke hijzelf genoten  
had.

Eerst voerde hij het bevel over het  
garnizoen van Napels, daarna over  
dat van Florence. Men herinnert zich  
dat hij dezen laatsten post verliet  
om zich naar het Quirinaal te spoe-  
den, toen de tijding van de neder-  
laag bij Adua hem bereikte. Hij  
smeeke toen zijn vader Crispi weg  
te zenden, wyl hij dezen verweet het  
land den ondergang tegemoet te  
voeren. Koning Humbert straffe  
zijn zoon met 24 uren arrest wegens  
het verlaten van zijn post zonder  
verlof. Maar Crispi kreeg zijn congé.  
Deze enkele trek teekent Koning Vi-  
ctor Emmanuel's karakter voldoende."

**Engeland.** — De onlangs overleden  
Lord Charles Russell Killowen was in  
1833 geboren, studeerde te Dublin in  
de rechten, begon zijn loopbaan als  
journalist, werd in 1859 advocaat te  
Londen, en kreeg weldra een groote  
vermaardheid en een uitgebreide prak-  
tijk. In 1880 werd hij naar het La-  
gerhuis afgevaardigd, waar hij zich  
bij de liberale partij aansloot. On-  
der Gladstone was hij in 1886 en  
van 1892 tot 1894 procureur-gene-  
raal. In 1889 verdedigde hij Parnell  
voor de koninklijke commissie van  
onderzoek, en in 1893 vertegenwoor-  
digde hij Engeland in de quaestie  
der Behringzee. In 1884 werd hij  
voor zijn leven benoemd tot lid van  
het Hoogerhuis, en in Juli 1896 tot  
lord-opperrechter van Engeland. Lord  
Russell was katholiek.

**Transvaal.** — De Boeren volgen met  
volharding en moed hun tactiek.  
Geeft Botha aan Roberts de han-  
den vol werk in het Lijdenburgsche,  
Dewet belaagt de engelsche troepen  
in de omstreken van Winburg en nu  
ook verschijnt commandant Theron  
met 700 dapperen bij Johannesburg.  
Toch kan men niet ontkennen, dat  
den Boeren een groot gevaar dreigt,  
hetwelk hun geheel oorlogsplan in  
duigen kan doen vallen. Dwingen de  
Boeren binnen korten tijd de Engel-  
schen niet tot den terugtocht of hou-  
den zij hen minstens niet tegen in  
hun opmarsch, dan zullen de Engel-  
schen weldra te Komati-poort zijn,  
de uiterste grensplaats op Trans-  
vaalsch grondgebied aan de spoor-  
lijn Pretoria-Lorenzo Marques. Ver-  
onderstel nu, dat Portugal de an-  
nexatie van Transvaal door Engeland  
erkent, dan kan eerstgenoemd  
land zich ontslagen rekenen van den  
plicht van onzijdigheid jegens Trans-  
vaal en aan Engeland ongehinderd  
vervoer van oorlogsmaterieel en le-  
vensmiddelen toestaan op de lijn  
Komati-poort-Lorenzo Marques. In  
dit geval zal het den Boeren onmo-  
gelijk zijn den Engelsen den toe-  
voer van nieuwe krachten en van  
levensmiddelen af te snijden, wat nu  
hun doel en eenige hoop is, en hun  
alle vooruitsicht zijn ontnomen om  
nog in het einde te overwinnen.  
Dat het nu reeds zoo ver gekomen



is, of wel dat de Boeren voorzien, dat het bemachtigen van den spoorweg tot Komatie-poort slechts een kwestie van tijd is en het verder vergieten van bloed dus nutteloos is, schijnen de telegrammen aan te toonen, die te Parijs en te Washington zijn aangekomen. Volgens die berichten zou President Kruger zich te Lorenzo Marques bevinden en Botha met Kruger's goedvinden te Pretoria onderhandelingen voeren met lord Roberts om zich over te geven en den oorlog te beëindigen. Onwaarschijnlijk klinken deze berichten niet en zeker zijn ze wel in staat om de Boeren vrienden treurig te stemmen; doch wanneer straks misschien de bevestiging dier berichten komt, dan bedenke men dat in het oog der geheele wereld de Boeren in hun nederlaag grooter zijn dan de Engelsen in hun overwinning.

Gelukkig echter bewijzen de telegrammen, welke hier gisteren aankwamen, dat de nood nog niet zoo hoog gestegen is. Wel bevindt zich President Kruger te Lorenzo Marques, maar het is om vandaar den 24sten September naar Europa te vertrekken en de bemiddeling der Mogendheden in te roepen. Onderwijl worden in Transvaal de vijandelijkheden voortgezet; French heeft Barberton ingenomen. Schalk Burger is tijdens de afwezigheid van Kruger benoemd tot waarnemend President.

De kranige verdediger van Mafeking, Baden Powell, bevindt zich thans te Cape-Town. Na het ontzet van Mafeking werd hem aangeboden naar Engeland terug te keeren. Hij weigerde en verkoos tot het einde van den strijd op het oorlogsveld te blijven. Later werd hij te Elandsrivier gewond en nu schijnt zijn gezondheid hem te dwingen Zuid-Afrika te verlaten en herstel van krachten in het moederland te gaan zoeken. Ofschoon wij ons om de Boeren verheugen, dat zij een geduchten tegenstander verliezen, Baden Powell's moed had toch een beter lot verdiend.

**China.**—Er worden in het europeesch concert dissonanten gehoord, die wellicht niet zullen worden opgelost. Rusland stelt voor de internationale troepen uit Peking te doen terugtrekken; het schijnt voor eigen rekening te willen gaan werken. Frankrijk en Amerika te Rusland ter wille, maar Duitsland, Oostenrijk, Italië en Engeland willen Peking bezet houden, Japan, over wiens houding men eerst in het onzekere was, sluit zich nu aan bij Rusland. Onenigheid dus bij de Mogendheden, die hen werkeloos doet zijn, terwijl de Chinezen met onverholen leedvermaak de twistenden gadeslaan en hun schijnen toe te voegen: Gij hebt maar te zeggen, wij zullen wel doen, en doorgaan met de vreemde duivels te kwelen. Overigens is te Peking alles rustig.

## Advertentien.

### E. R. CORONEL

Solitor Commissioner and general stamp agent.

Rarity and speciality, a fine assortment of foreign stamp on hand for sale and exchange.

P. O. B. 7. Paramaribo, Suriname.

### "DE CURAÇOSCHE HYPOTHEEK BANK"

ta ofrece na benta oen kaas grandi na Bonaire No. 17.

Eesnan koe ta desea di hacie oen ofrecemento, pele mesteer diriginan na kantoor di banki promé koe dia 1 di October 1900.

Curacao 14 September 1900.

## Bossen Brandhout

worden thans gerealiseerd tegen

f. 0,15 per bos.

A. J. L. STUMPF.



## LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ,

NEW-YORK.

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor

DE VENTA POR

Las Ferreterías y Almacenes de Olveres.

## Dames-, heeren- & kinderschoenen

— BIJ —

A. J. L. STUMPF.

PAPIL PARA CIGARILLOS, PICADURAS DE PRIMERA CLASE, etc.

**"LA CORONACION"**  
REAL FABRICA DE CIGARILLOS  
— OFRABANDA, CALLE ANCHA —  
Los cigarrillos de esta granada fabrica están elaborados con los mejores materiales de la Habana.  
ALGODON, PECTORALES, TRIGO, BERRO, etc., etc.  
SE VENDEN POR MAYOR Y AL DETAL  
en todos los Almacenes, Botiquines, Boticas y Tiendas de Curacao, Bonaire, Aruba, Trinidad, Venezuela, Haiti, Colombia, etc., etc.  
En esta fabrica encuentran los fabricantes

## CHAMPAGNE

1 l en 1/2 fl. Meot & Chandon.  
1 l en 1/2 fl. Carte Bleue (dorure).  
1 l en 1/2 fl. Carte Blanche (sec).  
1 l en 1/2 fl. Carte d'Or (dry).

### KAISER FRIEDRICH QUELLE

Mineraalwater van den eersten rang.

A. J. L. STUMPF.

— CURAÇAO —

1 l & 1/2 flesschen Tivoli Bier

1 l & 1/2 " Bismarck Bier.

verkrijgbaar bij

A. J. L. STUMPF.

Vertegenwoordigd door de heeren

BUCK & Co., Suriname,

— EN —

A. J. L. STUMPF, Curacao.

M!

Beleefd verzoek ik U uwe aandacht te vestigen op de

## VAN GORKUM'S

Echte Friesche Boerenjongens

(ROZIJNEN OP BRANDEWIJN.)

van G. C. VAN GORKUM,

DISTILLATEUR. SNEEK.

Dit merk werd met de HOOGSTE prijzen op verschillende Tentoonstellingen, o. a. met de GOUDEN MEDAILLE te BATAVIA in 1893, bekroond.

De prijs der

Van Gorkum's echte Friesche Boerenjongens

is per kist, inhoudende 15 liters schroefflesschen f14,50 per kist, franco aan boord te Amsterdam of Rotterdam inclusief kist, flesschen en verpakking.

(Minimum quantum 5 kisten.)

Bij orders van 25 kisten is de prijs 25 en bij 50 kisten en meer 50 cent per kist lager.

De prijs is & contant zonder korting betaalbaar in Nederland.

Het is verkiezelijk, bij orders direct aan mij, dus zonder bemiddeling in Nederland, die vergezeld gaan van remise, waarbij men gelieve te rekenen op de vracht en assurantie kosten, of wel mededeeling te doen bij wien in Nederland, tegen aangifte der noodige documenten, het bedrag der factuur kan ontvangen worden.

Ofschoon er nog vele andere merken bestaan, die wellicht tot lagere prijs geoffereerd worden, kunnen deze niet met mijn vergaarden met de ECHTE VAN GORKUM'S BOERENJONGENS.

De steeds toenemende vraag naar de VAN GORKUM'S ECHTE FRIESCHE BOERENJONGENS is naar mijn bescheiden meening het beste bewijs de kwaliteit beter dan andere merken is.

Ten bewijze, dat dit merk zeer in den smaak valt, diene, dat ik voor eenigen tijd niet minder dan 475 kisten aan één afnemer in Indië verscheept.

Wanneer U nog geen BOERENJONGENS geïmporteerd heeft, zou het mij aangenaam zijn, U met mijn fabrikaat de proef zoudt willen nemen en ben ik overtuigd dat dit tot nabestelling leiden zal.

Beleefd aanbevelend verblijf ik

UEd. Dw. Dienaar

G. C. VAN GORKUM.

Reclamekaarten worden gratis bij de kisten ingepakt.

Verder lever ik eveneens met veel succes

## Van Gorkum's Fladderac

(GETROKKEN CITROENBRANDEWIJN)

(LIKEUR.)

De verpakking hiervan is in kisten van 24 of 48 flesschen (Flesschenmaat pl. m. 7 1/2 à 7 3/4 d. L.)

(Minimum hoeveelheid 144 flesschen.)

De prijs hiervan is f10,50 per kist van 24 flesch, en f21.— per kist van 48 flesch met inbegrip van emballage franco langs boord te Amsterdam of Rotterdam.

Zooals vermeld exporteerde ik ook dit artikel met veel succes.

Reclamekaarten send ik gratis in de kisten.

Aanbevelend,

UEd. Dienaar

G. C. VAN GORKUM.

## Kinandoa. Kinandoa.

Deze drank wordt ten *zeerste* aanbevolen door heeren geneeskundigen. Ze overtreft de *Quina La Roche* én in prijs én in geneeskracht. Verkrijgbaar in 1 l flesschen. Per flesch f. 2.50.

Eenig importeur.

A. J. L. STUMPF.

Curacao.

## A. J. L. STUMPF

Agent van J. C. KEG & Co.

Kaashandelaren, Zaandam.

neemt bestellingen aan, die onmiddellijk worden uitgevoerd.

## Botica Central.

DE LANNOY & Co.

Overzijde.—Breedestraat.

Groote voorraad van artsenijen en van de allernieuwste patentmiddelen: *allervoortreffelijkste wijnen*, van de beste merken; *heerlijke siroepen*; *sodawater*; *brillen* van allerhande soorten; *allerrijpste en allerwelriekendste parfumerieën*; *cacao* en *chocolade* van verschillende merken; *uitgezochte confituren*; *sigaren* uit de meest geroemde fabrieken, enz., enz.; enz., Agentuur van het gerenommeerde LANS' EXTRA STOUT, door meer dan duizend geneeskundigen in Nederland en verreweg door de meeste van Curacao aanbevolen; van het heerlijke bier EL CIERVO, het deugdelijkste voor de tropische gewesten, om de geringe hoeveelheid alcohol, welke het bevat; van de ELIXIR DE CAPUCHINO, bereid door H. Suels, het groote en onfeilbare geneesmiddel voor de spoedige genezing der vrouwenkwalen.

Alles tegen schappelijke prijzen.

## RAIEN HOLLANDSCHE MOOL

à 50 KG. p. BAAL

— BIJ —

A. J. L. STUMPF.

## Verkrijgbaar bij

A. J. L. STUMPF

HEERENSTRAAT, CURAÇAO.

ECHTE FRIESCHE BOERENJONGENS

f1,75 per flesch.

## FOTOGRAFIA SOUBLETTE.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.

DE ECHTE

## Singer--Naaimachine

verkrijgbaar op afbetaling.

— BIJ —

A. J. L. STUMPF.

Heerenstraat.—Curacao.

Z. M. KAZEN & EDAMER KAAS

— EN ZO —

## Hollandsche Boter

in 7 lb, 2 lb & 1 lb blikken.

— BIJ —

A. J. L. STUMPF.